第一图书网, tushu007.com

<<小公主>>

图书基本信息

书名：<<小公主>>

13位ISBN编号：9787806575604

10位ISBN编号：780657560X

出版时间：2004-2

出版时间：译林出版社

作者：弗朗西丝·霍奇森·伯内特

页数：270

字数：150000

译者：李文俊

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

由于人们艺术欣赏趣味的变化，新一代读者对小爵爷过于天真，小公主老不长大，以及两书中或多或少存在的“ 滥情主义 ”(所谓“ sentimentalism ”)，都会有点格格不入。
但是，这并不妨碍我们(成年和少年读者)赞赏他(她)们的淳朴、善良、坚毅和勇敢。
故事的先苦后甜，“ 大团圆 ”的结局……这些都让人想起童话框架，如《灰姑娘》。
本来，少儿文学就是从童话、童谣发展而来的。
缺乏童心的人恐怕是难以接近少儿文学的。
　世界著名儿童文学作家F.H.伯内特夫人的经典名作，多次被改拍成电影，曾由著名童星秀兰·邓波儿主演，被评为90年代最好的儿童影片之一。
主人公是一个坚强而早慧的女孩，在遭遇困厄时，坚守着对生活的幻想，最终让梦幻成为现实。
小主人公在各种荣辱面前表现出来的从容优雅，宽容与爱心感染了她周围的人，也感染了一代代读者。
在名著中，我们看到的将不只是大起大落的传奇故事，还有美德萌发在童真中的光辉。
　本书为世界著名儿童文学作家伯内特夫人的两部经典名作，畅销将近一个世纪，多次被改拍成电影，其中《小公主》曾由著名童星秀兰·邓波儿主演，1995年重拍时，被评为90年代最好的儿童影片之一。
《方特尔洛伊小爵爷》是伯内特夫人的成名作，讲述了一个天赋美质的小男孩经历

书籍目录

译序第1章 莎拉第2章 一堂法语课第3章 厄尔梅加德第4章 洛蒂第5章 贝基第6章 钻石矿第7章 再谈钻石矿第8章 在阁楼里第9章 梅尔切赛德第10章 印度绅士第11章 拉姆·达斯第12章 墙壁的另一边第13章 一个小老百姓第14章 梅尔切赛德的所见所闻第15章 魔法第16章 来访者第17章“ 正是那个孩子! ”第18章“ 我也不想呀! ”第19章“ 安妮 ”

编辑推荐

女作家自己曾将《小公主》搬上舞台，《小爵爷》也被人改编为戏剧，多年盛演不衰。
大半个世纪以来，这几部作品不断被改编成无声电影、有声电影、音乐剧、电视连续剧……我曾见到过一部《小公主》电影，故事被移植到了美国。
由于人们艺术欣赏趣味的变化，新一代读者对小爵爷过于天真，小公主老不长大，以及两书中或多或少存在的“滥情主义”(所谓“sentimentalism”)，都会有点格格不入。
但是，这并不妨碍我们(成年和少年读者)赞赏他(她)们的淳朴、善良、坚毅和勇敢。
故事的先苦后甜，“大团圆”的结局……这些都让人想起童话框架，如《灰姑娘》。
本来，少儿文学就是从童话、童谣发展而来的。
缺乏童心的人恐怕是难以接近少儿文学的。
最后，想在这儿交代一下自己翻译这两部作品的由来。
读者也许知道，本人曾在做本职工作之余，用近二十年的时间，翻译与研究美国作家威廉·福克纳的作品。
在译完他最艰深的《押沙龙，押沙龙!》，写完《福克纳评传》之后，终于积劳成疾。
病中为排遣时日，阅读起英文少儿小说来。
先读了《小公主》，竟读得津津有味。
于是又借了《小爵爷》来读。
其实我听说方特尔洛伊这个名字倒是在先。
因为在译《押沙龙，押沙龙!》时就知道了书中那个去扫墓的混血小男孩穿的正是“方特尔洛伊服”(见《押沙龙，押沙龙!》中译本第199页)。
“扫墓”这个场景给我留下颇深的印象。
这就导致了对伯内特夫人及其作品的兴趣，使我在一定的时间与身体条件下译了这两部带给我愉悦的书。
世界上的事情往往就是这样的不可测知与奇妙。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com